

MANGROVE ACADÉMIE

UN NOUVEAU PAS POUR L'EMBAUCHE LOCALE



page 02

Rencontre avec le commandant Kervoëlen

page 06

Un quartier, une fresque : une cascade, mais où ?

page 07

Spécial rendez-vous d'Halloween

page 08

Pineapple Pete
Restaurant and Bar
St. Maarten

Venez découvrir nos viandes d'exception
Souris d'agneau braisée, Entrecôte « Ultimate »

TEAM GREAT SERVICE FOOD
Simply the Best!

À 7 MINUTES DE MARIGOT
LUNCH AND DINNER

SIMPSON BAY ROAD - FACE AU CINÉMA
DÉJEUNER & DÎNER DES 11H NON-STOP

☎+1(721) 544-6030
☎+1(721) 523-7383

FERME LE MARDI

MENU

Multi CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00
HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30
HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Mer'Denise Laundry

A ce prix, Presque plus rien à faire !

Mer'Denise - Blanchisserie industrielle & Pressing | 5 rue de l'anguille Marigot | 05 90 51 38 47

EN VRAC
lessive 3€/litre
adoucissant 2.50€/litre



couvre-lit / couette
13€*



oreiller
3,50€*
*jusqu'au 15 novembre

Service PRO
CONCIERGERIES - HÔTELS
Réactif - Qualité - Livraison

Mangrove Académie : satisfaire à l'embauche locale

L'école de formation et d'apprentissage Mangrove organisait mardi dernier un job dating au Coco Beach. Un concept qui a fait ses preuves l'année dernière; une première promotion de 21 jeunes, bientôt diplômés, était pour partie présente au côté des entreprises pour accueillir les nouveaux postulants et partager leur retour d'expérience.



Pour cette nouvelle session, une quarantaine de jeunes, âgés de 19 à 22 ans avec une parité presque égale entre filles et garçons, et issus pour la majorité des quartiers prioritaires, étaient au rendez-vous pour rencontrer les entreprises au restaurant le Coco Beach de la Baie Orientale, l'une des plateformes techniques de l'école. Leur objectif : décrocher un contrat en apprentissage pour pouvoir suivre la formation diplômante de l'école. Seize entreprises, en recherche de profils dans les métiers de l'hôtellerie et de la restauration avaient répondu favorablement à l'invitation d'Antoine Gomez, directeur du CFA (centre de formation des apprentis).

D'UNE PROMOTION À L'AUTRE

La première promotion était en préapprentissage, d'avril à novembre 2024, avant d'intégrer une entreprise. Leur parcours arrive à son terme et ils passeront leurs examens le mois prochain, avec la certitude de décrocher un emploi, la majorité des employeurs s'étant engagés à les garder. Plus de la moitié d'entre eux (52%) passera un diplôme de serveur restauration, 29% de commis de cuisine, 9 % de cuisinier et 10 % de réceptionniste en hôtellerie.

Pour la nouvelle promotion, les futurs apprentis intégreront directement une structure à partir du mois de novembre, date choisie pour

s'adapter à la saisonnalité des entreprises. Ils démarreront ensuite l'alternance : deux semaines à l'école et deux semaines en entreprise. Autre nouveauté, une offre élargie de formations avec désormais sept métiers diplômants : commis de cuisine, pâtissier, serveur en restauration, employé d'étage, employé polyvalent restauration, conseiller de vente en hôtellerie-restauration, réceptionniste.

Ce job dating était la première étape pour eux, afin de montrer leur motivation, le moteur même de cette formation, d'exprimer leur souhait quant au métier qui les intéresse et passer leur premier entretien face à un employeur potentiel.

Cette formation, reconnue par l'État, gratuite pour la partie théorique et rémunérée pour la partie alternance, est ouverte à toutes les personnes de 16 à 29 ans, sans limite de place. La seule condition est que chaque postulant trouve une entreprise pour faire son apprentissage et démarrer sa formation



TRANSFORMER LES RESSOURCES LOCALES EN COMPÉTENCE



Les jeunes peuvent postuler directement, mais la majorité sont recrutés via la Mission Locale qui effectue en amont une préparation des candidats. Beaucoup ont une connaissance très vague des métiers, il convient de leur expliquer précisément en quoi cela consiste, comment se passent les entretiens, et les préparer à ceux-ci. « On parle avec eux, ils suivent des ateliers, travaillent sur la confiance en eux, sur la gestion du stress, et ce que les entreprises du territoire attendent ; tout un travail en amont est fait, indique Caroline Rodriguez, directrice de la Mission Locale.

Sur les 48 jeunes ayant participé à ce job dating, six ont déjà décroché une place dans un hôtel, un restaurant, une Guest house, une pâtisserie ou une boulangerie et près d'une quinzaine sont dans l'attente de réponse ou vont passer en phase de test. Prometteur, sachant que les mises en relations avec les entreprises vont se poursuivre.

A.B

ASSOCIATION LA BONNE NOTE
presente

3RD EDITION

St Martin Jazz Festival

DIMANCHE, 9 NOVEMBRE, 2025
SUNDAY, NOVEMBER 9, 2025
18H 30 - 22H 00
6:30PM - 10:00PM
MARIGOT KIOSQUE, FRONT DE MER
MARIGOT WATERFRONT

CARLYLE BARRITEAU

PAUL EMMANUEL JAZZ-FUNK ENSEMBLE

PAUL EMMANUEL
ALI EMMANUEL
CYNTHIA ROUSSEAU
ANNE-FRANCE DIANE
ANDREW DONSETT
EVAN AMATUJAI
ANTHONY STEELE

FREE

INFOLINE: +590 690 35 11 77

Dauphin telecom IZI BOX Faxinfo Saint-Martin SCCV PALMIRIE BANK 101.5 RADIO ST. MARTIN

Budget 2026 : des efforts hors normes demandés aux territoires ultramarins

Depuis lundi, le projet de loi de finances 2026 est examiné en commission à l'Assemblée nationale. Cette première copie du gouvernement prévoit des coupes drastiques pour les outre-mer auxquelles les députés ont dit non. Mardi 21 octobre, l'Assemblée nationale a supprimé l'article 7 du projet de loi de finances pour 2026, mais les débats ne font que commencer.



L'examen du budget des outre-mer sera examiné le 9 novembre prochain par l'Assemblée nationale. Mais, les 27 députés ultramarins toutes tendances politiques confondues, sont déjà unanimes pour dénoncer ces coupes drastiques qui risquent de fragiliser encore plus leurs territoires.

Si le budget alloué aux territoires ultramarins n'a cessé d'augmenter depuis six ans, passant de 2,37 milliards d'euros en 2020 à 2,98 milliards en 2025, celui prévu en 2026 lui prévoit seulement 827 milliards d'euros de crédits de paiement pour les Outre-mer, soit une baisse de 160 millions d'euros en un an. Or cette coupe drastique intervient dans une période où certains territoires, comme Mayotte ou la Nouvelle Calédonie, ont besoin d'un soutien exceptionnel.

Quid des autres territoires, d'autant que le gouvernement envisage par ailleurs une économie de 750 millions d'euros sur le dispositif d'aides aux entreprises ultramarines en s'attaquant à la loi LODEOM et en remaniant les dispositifs de défiscalisation de l'investissement productif. Dans des territoires comme Saint-Martin, c'est le secteur du tourisme qui en pâtirait le premier. Les acteurs économiques locaux en sont bien conscients et cette semaine ils ont rencontré les parlementaires, la sénatrice et le député, pour qu'ils se fassent le relais de leurs inquiétudes et de leurs demandes. Il s'agit en effet de défendre le tissu économique et les spécificités du territoire et de maintenir les dispositifs qui soutiennent l'investissement et l'emploi. « Nous ne demandons pas de privilèges, simplement des conditions justes pour que nos entreprises puissent investir, embaucher et construire l'avenir ici, chez nous » a indiqué la CCISM.

Sébastien Lecornu a reconnu « les conditions d'urgence dans lesquelles le projet de budget a été préparé » et que cette première copie était « imparfaite ». Est-ce qu'il reverra la copie pour autant ? Les députés ultramarins devront tenir bon car les débats sur le budget devraient se poursuivre jusqu'en décembre.

A.B

Les tortues sont là, on les protège

Comme chaque année, en pleine saison des pontes, il convient de rappeler les bons gestes en cas de rencontre fortuite ou délibérée avec l'une des espèces des tortues marines qui viennent pondre sur nos plages. Ce sont des animaux protégés qu'il faut respecter et déranger le moins possible.



Les tortues marines, leurs nids, leurs œufs et leurs habitats dont les plages reconnues sites de ponte et leur végétation sont protégées par la loi. Le dérangement intentionnel, la destruction et la détention (de tout ou partie d'un individu) sont interdits. L'Arrêté ministériel du 10 novembre 2022 et le Code de l'Environnement fixent une sanction jusqu'à 150 000 € d'amende et trois ans d'emprisonnement en cas d'infraction. Cette peine peut être doublée si l'acte est commis au sein d'une Réserve Naturelle Nationale. Les chiens errants qui s'attaquent (parfois par jeu) aux tortues marines, la pollution lumineuse source de désorientation, le bruit source de dérangement, la coupe de la végétation source de dégradation et disparition

des habitats essentiels, les déchets polluant les milieux, les feux sur le sable pouvant détruire les nids... sont autant de menaces directes pour les tortues.

LES BONS GESTES À ADOPTER

En cas de rencontre avec une femelle en ponte ou lors de la sortie des nouveau-nés du nid, il est impératif de respecter une distance d'au moins 10m, de tenir son chien en laisse, d'éteindre toute lumière (on évite la lampe torche du portable !) et de faire silence. Ces bons comportements vous garantissent le spectacle de la Nature. En cas de danger pour les tortues marines, contactez l'AGRNSM (Julien +590 690 34 77 10 ou Aude +590 690 47 02 13), qui vous guidera et interviendra sur place si nécessaire. Si des chiens interagissent avec une tortue, tentez de les effaroucher et alerter l'AGRNSM, si les sargasses bloquent, tentez de dégager un chemin vers la mer, si des animaux sont désorientés, tentez de faire éteindre les sources lumineuses... agissez sur la cause du danger et surtout ne perturbez pas ces animaux sauvages menacés sans avoir pris contact avec les agents de la Réserve.

Communiqué de la Collectivité

Un état des lieux pour préparer le transfert de la compétence environnement vers la Collectivité

Jeudi 9 octobre dernier, le Président du Conseil Territorial, Louis Mussington, a reçu Julien Prieur, Docteur en droit de l'environnement, mandaté par la collectivité de Saint-Martin pour dresser un état des lieux sur le transfert de la compétence Environnement.

Cette rencontre a marqué le lancement officiel d'un chantier majeur : la préparation du transfert de la compétence Environnement, actuellement dans les mains de l'État, à la Collectivité de Saint-Martin. Une volonté forte du Président Mussington qui a réexprimé cette nécessité auprès du Chef de l'État, lors de son dernier déplacement à Paris, début octobre. Le Président Louis Mussington a rappelé l'importance de ce transfert, qui constitue un véritable tournant dans l'évolution statutaire de Saint-Martin.

La création d'un Code de l'Environnement saint-martinois ne saurait en effet se limiter à la stricte élaboration d'un texte nouveau : elle devra impliquer une révision en profondeur de l'ensemble des codes en vigueur sur le territoire de Saint-Martin, l'environnement étant une matière transversale touchant à de nombreux domaines de la vie collective.

Le Dr Julien Prieur a été mandaté par la Collectivité de Saint-Martin, afin de mener une mission de consultation de l'ensemble des parties prenantes pour dresser un premier diagnostic.



L'objectif est de définir ce que pourrait ou devrait être le futur Code de l'Environnement de Saint-Martin, à moyen terme, dans un contexte de changement climatique qui accroît considérablement les aléas insulaires. Un chantier officiellement ouvert face à des enjeux environnementaux de plus en plus prégnants.

DU 24 AU 31 OCTOBRE 25

Les PROMOS d'Halloween

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT

SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

5 € 95

~~8 € 60~~

KITKAT 350G NESTLÉ
17,00€ LE KILO

3 € 95

~~5 € 75~~

MAXI 231G KINDER
17,10€ LE KILO

2 € 75

~~3 € 95~~

M&M'S 200G MARS
13,75€ LE KILO

1 € 65

~~2 € 15~~

MONSTER MUNCH CHEDDAR 85G VICO
19,41€ LE KILO

1 € 95

~~2 € 75~~

MAOMIXX 250G HARIBO
7,80€ LE KILO

2 € 50

~~3 € 40~~

FESTIVAL 360G KREMA
6,94€ LE KILO

1 € 85

~~2 € 95~~

CHIPS NATURE 6X 30G BELLE FRANCE
10,28€ LE KILO

1 € 75

~~2 € 25~~

TAGADA 220G HARIBO
7,95€ LE KILO

4 € 95

~~6 € 95~~

SMARTIES MINI 315G NESTLÉ
15,71€ LE KILO

CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Un quartier, une fresque : Une cascade à découvrir au cœur de Marigot

Marcher dans les rues de la cité sous le soleil peut parfois se révéler pénible à cause de la chaleur ambiante, pourtant il existe des endroits rafraîchissants qu'il faut savoir dénicher.

Selon l'heure choisie, un trottoir sur deux manque cruellement d'ombre et certaines artères sont si peu ventilées qu'on s'y attarde le moins possible, et puis il y a ces petits passages où l'on marche rapidement sans y prêter attention. Si l'on prend son temps en empruntant une des voies étroites qui relient la rue du Général de Gaulle au front de mer, on se retrouve face à une fresque peu connue des passants, mais ô combien dépaysante et qui nous fait immédiatement nous sentir bien en nous transportant au cœur d'un paysage qui n'a pas son pareil sur toute la surface de l'île. En effet, cette vision d'une cascade surgissant au beau milieu de la végétation luxuriante qui l'entoure peut paraître un tant soit peu décalée, voire irréelle pour qui connaît bien Saint-Martin, mais l'artiste n'a pas puisé son inspiration bien loin.

On reconnaît sans difficulté une de ces chutes d'eau typiquement guadeloupéennes. Est-ce la cascade aux écrevisses, ou bien le saut de la lézarde, ou peut-être la troisième chute du Carbet? Peu importe, quelques instants d'arrêt face à ce tableau plus vrai que nature suffisent à faire baisser le thermomètre de quelques de-

grés. Les papillons qui virevoltent au-dessus de la surface de l'eau sont comme un fil rouge de Street Art saint-martinois puisqu'ils sont présents dans de nombreuses fresques de l'île (nous y reviendrons plus amplement dans une prochaine édition).

LE BALISIER COUSIN DU BANANIER

Outre les éléments végétaux qui donnent à cette représentation la touche chlorophyllienne nécessaire, un superbe balisier au premier plan fait éclater ses couleurs chatoyantes. Cette plante tropicale originaire d'Inde comporte de nombreuses variantes dont certaines sont uniquement présentes aux Antilles ainsi qu'à la Réunion. Les teintes de ses fleurs varient du blanc crème au rouge profond et on dit qu'elles sont le symbole de l'exubérance. En revanche, offrir un bouquet de balisier est une façon de montrer son attention et sa fidélité, c'est toujours bon à savoir.

Tout comme la cascade située au centre de la fresque, chercher une telle plante en pleine na-



ture à Saint-Martin est mission impossible, à part chez votre fleuriste préféré. Mais ne laissons pas durer le suspense plus longtemps, il est temps de révéler l'endroit exact où se trouve ce chef-d'œuvre signé Jimmy Sheik : c'est au beau milieu de la rue de l'anguille. Alors, la prochaine fois prenez le temps de vous attarder, et en fermant les yeux vous entendrez le doux clapotis de l'eau fraîche qui tombe sur les rochers... il est permis de rêver, non ?

JMC

**RADIO
TRANSAT**

*Le Meilleur Cocktail
Musique des Caraïbes*

**RADIO
N°1**
since 1995

St. Martin - St. Barth - Guadeloupe - Martinique

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

URGENT !
RECRUTE

**UN(E) COMMERCIAL(E)
INDÉPENDANT(E)**

Références exigées, bilingue anglais/français, véhiculé.e
Professionnel.le de la vente
dynamique, motivé.e et talentueux/se,
excellente communication verbale/écrite
+ compétences informatiques

Envoyez votre CV et motivations rédigées par email
empreintesxm@orange.fr

MOTORWORLD

MÉGA SOLDE!

JUSQU' À 5,000€ DE REMISE

ZÉRO ACOMPTE - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE

+PLUS

UN CADEAU GRATUIT POUR TOUT ACHAT

GRAND i10

€13,890



50"
Samsung
4K Smart TV



€17,850

ACCENT



POLO

€17,770



Apple
iPad



€18,390

CS35 PLUS



GS3 EMZOOM

€19,600



Samsung
Galaxy A56



€23,650

TUCSON



15"
Laptop



Valable sur proforma uniquement du 15 octobre du 31 octobre 2025. Remises applicables sur certains modèles uniquement.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1 ÈRE REVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

motorworldgroupsxm.com + (590) 590 52 88 01 | +1 (721) 580-6224 | 223 Rue de Hollande, Galisbay



Carrefour market



LA POISSONNERIE

— LE FRAIS —
by Cole Bay

ARRIVAGE **MARÉE** SAMEDI

PROMO  47⁹⁰€ LE KILO FILET DE TURBOT	PROMO  56⁵²€ LE KILO GROSSE CREVETTE 6/8	PROMO  57³⁰€ LE KILO SOLE
PROMO  56⁵²€ LE KILO BAR SAUVAGE ENTIER	PROMO  34⁷⁷€ LE KILO ENCORNET	
 NOIX DE SAINT JACQUES	 PALOURDES JAPONAISES SAUVAGES	 HUÎTRES FINE DE CLAIRES N°2
 COURONNE DE CREVETTES SAUCE FINE HERBE	 SAUMON FUMÉ TRANCHÉ	 HUÎTRES FINE DE CLAIRES N°3
 DOS DE SAUMON	 FILETS DE PERCHE DU NIL	 FILETS DE FLÉTAN NOIR
 FILETS DE MAQUEREAU	 FILETS DE SARDINE	 CREVETTES TROPICALES CRUES OU CUITES
 FILETS DE BAR D'ÉLEVAGE	 LAMELLES D'ENCORNET GÉANT	 AMANDES DE MER

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h www.cmsxm.net
#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

TAUX DE CHANGE
1€ = \$1.15

Portrait

97150 #952 - VENDREDI 24 OCTOBRE 2025 - PAGE 06

Yannick Kervoëlen, un commandant atypique

Breton d'origine et chimiste de formation, le commandant Kervoëlen a découvert le métier de sapeur-pompier presque par hasard, à 23 ans. Après une carrière riche en expériences, en métropole comme en outre-mer, il a pris le 1er septembre dernier, la direction du Service territorial d'incendie et de secours (STIS) de Saint-Martin.



De la Bretagne, où il a passé son enfance et fait ses études, entre Côtes-d'Armor et Finistère, il a gardé le goût du beurre salé et cette propension qu'ont tous les Bretons de vadrouiller aux quatre coins de la planète. Rien ne le prédestinait à embrasser la carrière de sapeur-pompier. Ce n'était pas non plus un rêve de petit garçon ; il se rêvait chimiste. C'est donc dans cette voie qu'il fera ses débuts, en intégrant une filiale du groupe Lafarge. Le contremaître, également chef du centre de secours accolé au bâtiment de l'usine, lui propose de rejoindre les pompiers volontaires. A 23 ans, il devient donc pompier volontaire et pendant sept ans, mène de front son travail et ses gardes. Une première expérience qui déterminera la suite de sa carrière. De la chimie reste le tableau périodique des éléments (aussi appelé table de Mendeleïev), qui trône toujours sur son bureau...

APPRENDRE LE MÉTIER PAR LA BASE

Au sein des pompiers, il devient Caporal, puis sergent, et décide à 29 ans de passer le concours de sapeur-pompier professionnel, 2e classe, au bas de l'échelle. À 30 ans, il débute sa carrière avec des jeunes de 18 ans. « Il faut savoir mettre son amour-propre de côté quand on vous demande de passer le balai, mais ça fait partie du job. » Titulaire d'un bac +3, il aurait pu passer directement un concours d'officier, mais choisit de commencer par la base : « Je voulais apprendre ce qu'était un pompier professionnel. » Il obtient tous ses permis, conduit tous les engins, tient la lance, et monte à l'échelle, au propre comme au figuré. Quatre ans plus tard, il passe l'examen interne pour devenir officier au grade de lieutenant. « Je voulais être un officier crédible, en sachant faire toutes les tâches », explique-t-il, et aujourd'hui encore il ne se refuse pas ce petit plaisir de conduire les camions. Nouvel examen trois ans plus tard, et le voilà promu au grade de capitaine.

UN NOUVEAU DÉFI À SAINT-MARTIN

Sa candidature pour Saint-Martin remplissait toutes les cases. « Ici, c'est la même chose qu'un groupement, mais en version réduite, et la différence, c'est que c'est moi le patron », résume-t-il. Installé depuis le 1er septembre sur l'île, il se consacre pleinement à sa mission et pas des moindres, celle de structurer le STIS désormais autonome. Le chantier est d'envergure, car il s'agit de revoir le service, de le doter de moyens humains, de gérer l'installation d'un état-major, de renouveler le matériel... et la liste est encore longue. D'un naturel optimiste, la tâche ne le rebute pas pour autant. Sportif, il avoue profiter de certains plaisirs : « Tous les matins, je vais courir ou nager. C'est extraordinaire, à 6h du matin, d'aller courir sur une plage, avec la mer pour décor. » « Saint-Martin est plus petit que la Nouvelle-Calédonie certes, mais c'est différent et il y a pleins de choses à faire et pleins de choses à découvrir tout autour », conclut-il.

LA PRÉVENTION COMME SPÉCIALITÉ

Pendant dix ans, il se consacre à la prévention tout en assurant des gardes opérationnelles. « Je me suis vraiment amusé », confie-t-il. La prévention devient son domaine d'expertise. « Les gens qui vont faire leurs courses, sont à l'hôpital ou à l'église, ne sont pas là pour mourir, et surtout pas dans un incendie. » Il atteint le plus haut niveau de compétence, PRV3, et devient le seul à ce grade dans son département du Loir-et-Cher. En 2017, à 47 ans, une opportunité s'offre à lui : rejoindre la Nouvelle-Calédonie pour créer le bureau « prévention et prévision ». Il candidate et bien sûr obtient le poste. Il y part avec sa famille pour quatre ans et demi. « Plus de quatre années extraordinaires », dit-il. L'expérience lui donne le goût de l'outre-mer, mais il lui manque encore un certain nombre de formations, que seule la métropole peut lui offrir. Il rejoint le Tarn, région qu'il affectionne pour le rugby et le soleil. Il y passe ses formations de commandement et décroche son galon de commandant. Pendant quatre ans, il dirige onze centres de secours et 450 pompiers en tant que chef de groupement.

« Il faudra d'abord que les choses se mettent en place et que j'aie le staff nécessaire avec moi pour en profiter. »

A.B

JAECOO J7

VOTRE FUTUR BAROUDEUR EST ARRIVÉ !

Photos non contractuelles.

Groupe CHERY

7 YEARS WARRANTY
ou 200,000 kms

SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h - 18h / Sam 9h - 12h30 - Tél 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h - STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 - PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06

omoda&jaecoosintmaarten/saintmartin
 omoda_jaecoo_saintmartin

Cancer du sein : le bien-être au cœur du soin

Dans le cadre d'Octobre Rose, l'hôpital de jour s'est transformé le temps d'une journée en véritable espace de bien-être. Loin des consultations médicales habituelles, cette initiative portée par l'association Fleur du Phoenix visait à offrir aux patients atteints du cancer du sein, ainsi qu'à leurs aidants, un moment privilégié d'attention et de réconfort.



QUAND L'ÉQUIPE SOIGNANTE RÉINVENTE L'ACCOMPAGNEMENT

Le 21 octobre, l'association Fleur du Phoenix a organisé à l'hôpital de jour une journée entièrement dédiée au bien-être des patients atteints du cancer du sein. « Notre volonté est d'apporter du soutien aux patients, mais aussi à ceux qui les accompagnent

au quotidien », confie l'équipe organisatrice. Autour d'un buffet convivial, patients et soignants se sont retrouvés dans une atmosphère détendue. « Cette journée permet de créer une solidarité essentielle dans le parcours de soins », souligne le Dr Florence Herfort, psychologue. Une vision partagée par le Dr Marie Laruelle, qui salue un investissement incroyable de l'équipe envers les patients. Au-delà de la prise en charge médicale, c'est un véritable lien humain qui se tisse entre soignants, patients et aidants.

DES ATELIERS VARIÉS POUR UN ACCOMPAGNEMENT COMPLET

Smoothies, massages thérapeutiques, groupes de parole, ateliers

de relaxation et informations sur le tatouage semi-permanent des sourcils : la journée offrait de multiples activités. « On est tous touchés par le cancer du sein » affirme Minh Châu masseuse professionnelle. « Des soins ou même des gestes esthétiques peuvent être réparateurs pour les patients. » Entre conseils beauté et techniques de bien-être, les patients et leurs accompagnants ont profité d'un véritable espace d'échange et de détente. Une initiative qui témoigne d'une équipe désireuse d'apporter une dimension humaine plus chaleureuse dans l'accompagnement des patients.

L'association Fleur du Phoenix, qui vit grâce aux dons, poursuit sa mission avec détermination.

Contact Association Fleur du Phoenix : fleurduphoenix971@gmail.com

S.M



Florence Herfort (psychologue) Marie Laruelle (médecin oncologue) et Frédérique Connat (médecin) Sofia De Sousa Brito (présidente de l'association Fleur du Phoenix) ainsi que l'équipe médicale.

Octobre Rose : de premiers résultats

Encore une semaine avant de clore ce mois d'octobre dédié à la lutte contre le cancer du sein ... et encore de belles opérations à venir. Certaines se sont terminées et ont d'ores et déjà permis de récolter des fonds, c'est important, mais également de sensibiliser un grand nombre de personnes au dépistage, ce qui l'est encore plus.

LE KKAO BEACH CLUB POUR L'ASSOCIATION FLEUR DU PHOENIX



Le tournoi des Raquettes Roses a permis de récolter 530 € de dons qui seront intégralement reversés à l'association Fleur du Phoenix. Les filles n'ont pas ménagé leurs efforts, lors du tournoi remporté par Maëlys Farlot et Mahée Thibier, mais également lors de la séance de stretching offerte par le studio Pilates de Hope Estate. Les infirmières de l'association et le docteur Laruelle ont de leur côté sensibilisé chacune des participantes au dépistage en leur faisant remplir un questionnaire. Mission accomplie pour cette 4e édition du tournoi de Beach Tennis dédiée au cancer du sein !

EXPOSITION PHOTO DE UP RISING

Pour la deuxième année consécutive, le Centre Social Up Rising a reconduit son action « Octobre Rose » et toujours de manière originale en réalisant des portraits d'hommes et de femmes, qui chacun à leur manière, dans leurs gestes, sensibilisent à la prévention et au dépistage du cancer du sein. La première édition avait révélé de superbes clichés. Le vernissage de l'exposition photo de cette année aura lieu le mardi 28 octobre, de 18h30 à 20h dans les locaux du centre (résidence Palmeraie, bâtiment 14, Porte 1401) route du stade à Quartier d'Orléans. Il faut juste

indiquer si l'on souhaite venir admirer cette exposition, soit par mail (admin@semtaroute.com), soit par téléphone (05 90 87 75 53).

PINK SUNSET SAIL POUR LES ASSOCIATIONS POSITIVE ET ELEKTRALYTES



Pour son 10e anniversaire, le « Pink Sunset Sail » d'Aqua Mania Adventures a battu un record avec plus de 300 invités sur quatre bateaux. La plus grande édition à ce jour pour cette croisière au coucher de soleil destinée à sensibiliser sur le cancer du sein. Grâce à la vente des billets, mais également au soutien des sponsors et de généreux donateurs, ce sont un peu plus de 12 500 \$ qui ont été récoltés en une seule soirée ! Ces fonds vont permettre à deux associations, Elektralys et Positive, de poursuivre leurs actions, notamment en offrant des mammographies gratuites aux femmes non assurées et en distribuant du matériel pédagogique au sein de la communauté. Au cours des dix dernières années, cette croisière a permis de collecter des fonds essentiels pour soutenir l'éducation, le dépistage précoce et l'accès aux mammographies.

A.B

AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

Membre du groupe
 CH International

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN
Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Les rendez-vous des citrouilles, des esprits et des frissons

Les Celtes allumaient des feux de joie et portaient des costumes pour se protéger des esprits. Plus tard, les Chrétiens ont instauré la Toussaint pour honorer leurs morts. Depuis des siècles un lien entre le monde des vivants et celui des morts. Halloween, contraction de All Hallows Eve, qui signifie « veille de la Toussaint » rappelle que cette période oscille toujours entre hommage, mystère et frisson.

FAMILLES MONSTRUEUSES



Le Family Trail se met lui aussi dans l'ambiance, et c'est la nouveauté de l'année. La rando de Dream Of Trail, tant appréciée des familles devient mensuelle, donc moins fréquente, mais plus riche... de thèmes, différents à chaque sortie. Pour bien commencer, ce sera donc Halloween, pensé tout spécialement pour les enfants (accompagnés), les amis et les familles. Le rythme sera tranquille, histoire que chacun ait le temps de se faire admirer dans son plus monstrueux déguisement. Ce qui ne change pas, c'est le jour du rendez-vous toujours le vendredi, donc rendez-vous le vendredi 24 octobre à 17h15 (attention c'est l'heure du départ) sur le parking du Bikini Beach à la Baie Orientale. Le parcours conduira petits vampires et grands fantômes sur la plage jusqu'au Galion avant de revenir au point de départ. C'est facile, tous les monstres peuvent participer, quels que soient leur âge vénérable ou pas.

VAMPIRES SUR LES PLANCHES



Ce n'est pas un hasard du calendrier, mais bel et bien un acte délibéré. Vampire Academy est la première pièce à lancer la saison au théâtre La Chapelle de la Baie Orientale avec une dizaine des comédiens de la compagnie des Têtes de l'Art. Le décor est planté à l'Académie Bloody Mary, où les élèves doivent apprendre rien d'autre que cet art ô combien délicieux, celui

de la morsure. Dans une ambiance parodique et gothique, avec une petite incursion dans un cimetière abandonné, Drucilla, Dragomir, Crucifix, Nutrifix et autres vampires réservent bien des surprises. Une pièce sans aucun doute mordante ! Représentation : les 24, 25, 31 octobre et le samedi 1er novembre à 20h. Places en vente sur <https://www.theatresxm.fr/> (adulte 20€, enfant 15€).

LOUP GAROU GÉANT



Le bar à jeux les 2 DÉS avait fait une pause d'un an, et cela nous avait un peu manqué. Mais, le revoilà dans un nouveau lieu juste derrière le Mac Do de Marigot avec des événements ponctuels et toujours bien pensés. Pour Halloween, c'est une soirée légendaire qui s'annonce, le vendredi 31 octobre à 20h, sur le thème hor-

rible du loup garou géant. Qui pourra survivre à cela ? Réservation via WhatsApp : 06 90 66 99 88.

NUIT DE FRISSON



Le trail nocturne d'Halloween le plus fun de l'île aura lieu le samedi 1er novembre à 19h, mais la Noctambule est victime de son succès, car les inscriptions sont déjà closes. On peut cependant y aller pour l'ambiance du village, pour le stand de maquillage qui transforme chaque participant en véritable monstre (à partir de 17h), pour l'échauffement avec les coaches de Gymfit (à 18h30) ou encore pour réaliser de superbes clichés (les photographes amateurs sont les bienvenus et même très attendus par Dream of Trail, l'organisateur de l'événement)... Plus de 200 marcheurs, adultes et enfants, sont au rendez-vous chaque année, de quoi rendre les alentours de Bellevue (vers le jardin Rasta) quelque peu effrayants. Infos : 06 90 22 03 65. **A.B**

97150

DISTRIBUTION

MARKETING DIRECT

VOTRE FLYER

dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

CIBLEZ

parmi les 15 zones de distribution

QUANTIFIEZ

jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres

DISTRIBUEZ

grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr Tél. : 0690 622 822

Le coin de tous à l'adoption!

Le beau Roberto a été retiré de la fourrière par l'association Soualiga Animal Lovers en février dernier. Il vit depuis dans une famille qui l'a accueilli provisoirement afin que l'association puisse lui trouver une famille pour le reste de sa vie. Il a déjà environ huit ans, est très joueur et c'est un très gentil toutou qui devient facilement copain avec les autres chiens et les chats aussi. Il est en très bonne santé, est stérilisé, vacciné et identifié par une puce électronique. On lui souhaite de trouver le bonheur qu'il mérite, afin de ne plus jamais vivre dans la rue comme auparavant. Si vous désirez le rencontrer veuillez-vous mettre en contact avec Soualiga Animal Lovers : 06 90 33 74 13 ou via Messenger.



FONDS DE COMMERCE – RESTAURANT À SAISIR !

Emplacement de choix dans un quartier vivant, fort potentiel d'activité.

Prix de vente : 75 000 €

Idéal pour un couple souhaitant se lancer. Uniquement acheteurs sérieux.

Pauline.cst66@gmail.com



Kooyman

Everything you need to succeed

Consultez notre
**Mega deals
brochure**
aujourd'hui!



ALASKA

Starting at
~~499.99~~

399.99
Cg 719.98

**20%
discount**

DC Inverter

fresh de frost run timer



Starting at
~~18.99~~

15.19
Cg 27.34

On all wood
panels

**20%
discount**



Paint deals
up to

**25%
discount**



**Galico multi-foldable
ladder 4-in-1**

~~179.99~~

125.99
Cg 226.79

**30%
discount**



Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #952- VENDREDI 24 OCTOBRE 2025 - PAGE 10

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Restaurant qui est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 22h (jusqu'à fin du mois) avec petit déjeuner, déjeuner et dîner, reprendra ses animations le samedi 1er novembre avec la soirée 'Fiesta de los Muertos', spécial menu Mexicain et les Dj's Gee & Moodshine, puis vendredi 7 novembre retour de la 'Salsa Party' avec Havana Deep Power, les mardis 'Classic Rock/Blues' Lee & Rodrigo et les jeudis Amin et ses invités.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', en notant le vendredi la 'Lobster Night' avec spécial 'Dance Show', samedi 'Spécial Kids', et dimanche 26 octobre sa 'Beach Party' avec Dj's de 13h à 18h, et tous les sports diffusés sur 4 écrans.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, et vous rappelle également les rendez-vous Football sur grand écran avec les Championnats Européens.

AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 24 octobre à sa 'Summer Party' dès 21h avec différents Dj's.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous attend le vendredi 24 octobre à sa 'About Last Night' avec les Dj's Kembe & Perfect, le samedi 25 octobre à sa 'Hip Hop Party' animée par les Dj's Kembe, Tryss & Prince, tous les mercredis pour la 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince, et le vendredi 31 octobre pour la 'Halloween Night'

avec des prix en cash pour le Costume Contest & les Dj's Blaze, Kembe, Classy D, Perfect.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées dès 19h, vendredi 'Fridayz' avec Dj EM & Bossman, samedi « Old School Dance Party' Dj Frankie Baby, dimanche la 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bonfire Band, puis mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar Band & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' Dj EM, jeudi 'Throwback' Dj EM, sans oublier le vendredi 31 octobre votre 'Halloween Party' avec de nombreux prix...

AU BOAT'ON YACHT CLUB

(Route Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant en bordure du lagon avec sa bonne cuisine Française, sa terrasse flot-

tante et sa marina pour les bateaux, est ouvert tous les jours de 9h à 19h (sauf le mercredi), il vous propose aussi le dimanche 26 octobre son spécial Lunch et de 16h à 20h du 'Live Music' avec musiciens en invités.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar qui est ouvert 7/7 vous rappelle ses animations musicales à partir de 20h, tous les vendredis 'Karaoke' avec Greg, tous les lundis 'Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot et sur 3 écrans la diffusion de tous les sports avec en Football les Championnats Ligue 1, Premier League, Liga...

A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours dès 13h30 (sauf lundi) avec ses spécialités à la carte Snack, sa table de Billard, Fléchettes et son terrain de pétanque, vous propose aussi

WE ARE HIRING!

JOB POSITION :

- Bar & Restaurant Manager
- Bartender
- Hotel General Maintenance
- Hotel Office Assistant

APPLICATION SUBMISSION :

Send your job
references and CV to:

- hire.marysboon@gmail.com



All applicants must
have:

- minimum 3 years
experience
- High school
diploma
- 18 + years of age

APPLY NOW

+1 721-545-7000 info@marysboon.com
117 Simpson Bay Rd

La Compagnie Théâtrale Les Têtes de l'Art
présente

VAMPIRE ACADEMY

UNE COMÉDIE MORDANTE !

SPECTACLE TOUT PUBLIC
À PARTIR DE 6 ANS

A NE PAS MANQUER !
SEULEMENT
4 REPRÉSENTATIONS !

LE BLOODY MARY

AVEC : Tiana Coudroy • Élise Jalon • N° elan Thomas
• Laurence Siue • David Pennacchiotti • Ashley Lebon
• J.R Le Trocquer • Latifa Dahou • Léo Michel • Laurence Blanc
RÉGIE : Erwan Trotel • DÉCORS : Laetitia Schmitt

VENDREDI 24 ET SAMEDI 25 OCTOBRE À 19H30
VENDREDI 31 OCTOBRE ET SAMEDI 1ER NOVEMBRE À 19H30

@ Théâtre La Chapelle

ENTRÉE ADULTES 20€ ENFANTS (-12 ANS) 15€ PLACES EN VENTE SUR THEATRESXM.FR

EVERY FRIDAY
REMO
AND THE BARBWARE BAND
9.30m - 12.30am

DRINKS | FOOD | LIVE ENTERTAINMENT

NOWHERE
SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

2 YEAR ANNIVERSARY

SATURDAY
25 OCT
8PM - 3AM

Derek's Birthday Bash
ROYALTY & KRO BAND

DRINO | KEMBE | BIG BOSS
DADDY KEYZ • LEEYO ON THE DRUMS



The Platinum

Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Facebook Instagram Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97150 #952 - VENDREDI 24 OCTOBRE 2025 - PAGE 11

La tournée de Mimi

tous les sports sur 3 écrans avec en Football les Championnats samedi 15/10 11h Brest/Paris SG, 15h Lens/Marseille & Brentford/Liverpool, dimanche 10h Arsenal/Crystal Palace, 11h15 Real Madrid/Barcelone, 12h15 Rennes/Nice, et 15h45 Lyon/Strasbourg.

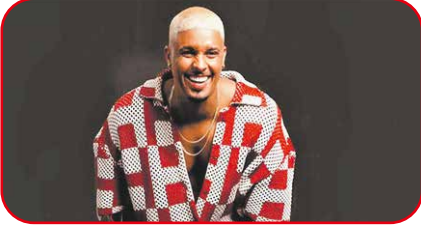
AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées musicales, vendredi 'Reggae-Soul' avec Rémo & Barbwire Band, samedi 25/10 '2 Year Anniversary' avec Royalty & Krg Band + Dj's Drino, Kembe, Big Boss, et dimanche 26/10 'Sundaze' avec Dj Siw'Roo, puis mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' avec Roxsy & Band.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (Orient Bay)
La Compagnie les Têtes de l'Art vous présentera sa nouvelle comédie 'Vampire Académie' les vendredis 24 & 31 octobre et les samedis 25 octobre & 1er novembre à 19h30, avec une dizaine de membres de sa troupe. Une comédie mordante à ne pas manquer ! (Places en vente sur theatresxmfr).

A RAINFOREST (Sentry Hill)



Le spot situé au sommet de la colline vous invite le vendredi 24 octobre à soirée 'Afro Love Party' de 16h à 21h avec Dj Maestro.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)
Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h 'fermé le mardi' pour déguster d'excellents cocktails avec le vendredi 24 octobre son 'Happy Friday' & Dj Alex.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)



Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis à son dîner concert avec Alfredo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.



Fiesta de los MUERTOS

MONDRAY AKA GEE & MOODSHINE
LATIN HOUSE - ELECTRO FUNK & MORE

SPECIAL MEXICAN MENU

DAY OF THE DEAD MAKEUP ARTISTS WILL BE ON SITE!

SATURDAY NOVEMBER 1ST FROM 7 PM

LAGOONIES Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115
BistroLaagoonies@gmail.com

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Beach Party' de 18h à 22h, vendredi avec les Dj's Barcel, Conti, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

AU PETER MC COOL (Baie Orientale)
Le Irish Pub vous annonce sa réouverture officielle depuis le lundi 20 octobre.

AU MOMOHANA (Causeway-Cole Bay)
Après vous avoir enchanté chez Alina à Maho, Ken Lin vous propose chez Momohana de déguster d'autres belles saveurs sur des inspirations 'Modern Asian', dans un menu qui change tous les jours. Le Restaurant est ou-

vert du lundi au samedi pour le Lunch à partir de 11h30 avec sa salle climatisée, terrasse avec sa vue sur mer, et ses nombreuses surprises gourmandes.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)
Le Beach-Bar-Restaurant ouvert 7/7, vous annonce sa grande 'Beach Party' de 15h à 22h le dimanche 9 novembre avec une dizaine de Dj's et du Football sur grand écran avec les Championnats.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous attend pour sa 'Beach Party-Black on Black' dimanche 26 octobre de 15h à minuit avec en Live Ayetian & 1T1 et les Dj's Kembe, Maestro, Caliente, Kenz, Daab & Pekus.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)
Le Sports-Bar vous invite mercredi au 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, jeudi à son 'Dude Live', samedi dès 19h Ayan Farah et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.



MOMOHANA

Modern Asian Bistro

POUR UN MAGNIFIQUE VOYAGE À TRAVERS LES SAVEURS CULINAIRES ASIATIQUES, INSPIRÉES PAR LES CUISINES DU JAPON, THAÏLANDE, VIETNAM, CORÉE, CHINE....

Ouvert pour le LUNCH du lundi au samedi dès 11h30
+1 (721) 5803986
à COLE BAY. Face à l'entrée du Port de Plaisance, dernier bâtiment, 2^e étage au dessus de boutique Tag Heuer



LOTUS NIGHTCLUB

FRI OCT 24

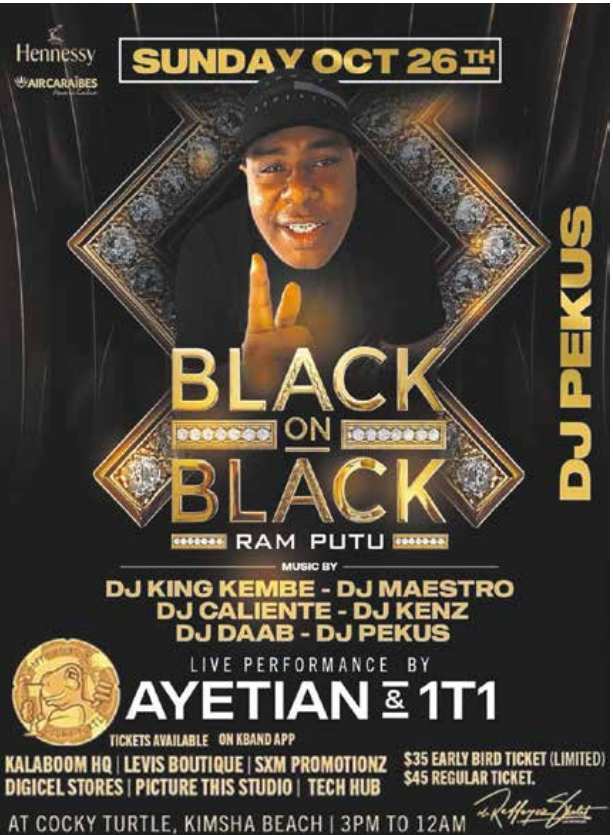
About Last Night MR PERFECT KING KEMBE

HIP HOP SATURDAYS

SATURDAY OCT. 25TH

DJ KEMBE / DJ TRYSS
DJ PRINCE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



Hennessy AIR CARAIBES

SUNDAY OCT 26TH

BLACK ON BLACK

RAM PUTU

MUSIC BY
DJ KING KEMBE - DJ MAESTRO
DJ CALIENTE - DJ KENZ
DJ DAAB - DJ PEKUS

LIVE PERFORMANCE BY
AYETIAN & 1T1

TICKETS AVAILABLE ON KBAND APP

KALABOOM HQ | LEVIS BOUTIQUE | SXM PROMOTIONZ
DIGICEL STORES | PICTURE THIS STUDIO | TECH HUB

\$35 EARLY BIRD TICKET (LIMITED)
\$45 REGULAR TICKET.

AT COCKY TURTLE, KIMSHA BEACH | 3PM TO 12AM



Carrefour
market

L'ITALIE

s'invite dans vos assiettes

JUSQU'AU MARDI 28 OCTOBRE 2025



PINOT NOIR 2021
LA CAVE D'AUGUSTIN
FLORENT

11⁰⁰ euros
75 cl soit 14.67€
le litre



JAMBON CRU À LA TRUFFE

26⁰⁹ euros
le kilo



JAMBON SAN DANIELE

23³⁹ euros
le kilo



JAMBON CRU AUX POIVRES

17³⁹ euros
le kilo



PROSECCO DOC
MIONETTO

8⁶⁹ euros
75cl soit 11.59€
le litre



JAMBON CRU ITALIEN

17³⁹ euros
le kilo



JAMBON DE PARME

23³⁹ euros
le kilo



GRANA PADANO

26⁰⁹ euros
le kilo



PECORINO ROMANO

26⁰⁹ euros
le kilo



COPPA DI PARMA

23³⁹ euros
le kilo



PROSECCO SANTA MARGHERITA
VALDOBBIADENE

13⁰⁴ euros
75cl soit 17.39€
le litre



GORGONZOLA

17³⁹ euros
le kilo



PANCETTA AUX HERBES

21⁷⁴ euros
le kilo



BRESAOLA BLACK ANGUS

34⁷⁰ euros
le kilo

1€ = \$1,15
sur les encaissements
en espèces

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. Dans la limite des stocks disponibles

#53 Union Road COLE BAY

+1-721 544-3156

Du lundi au samedi : 8h - 20h

Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net